



Załącznik nr 1 do SIWZ

UMOWA NR CPE/WST PL-SK/...../2011 zawarta w dniu w Warszawie

pomiędzy:

Skarbem Państwa - państwową jednostką budżetową Centrum Projektów Europejskich, z siedzibą

w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39a, 02- 672 Warszawa, posiadającym numer identyfikacji REGON 141681456 oraz NIP 7010158887,

reprezentowanym przez Pana Dariusza Niecia - Dyrektora Centrum Projektów Europejskich na podstawie upoważnienia udzielonego w dniu 21 stycznia 2009 r. przez Ministra Rozwoju Regionalnego, zwanym w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a z siedzibą w przy ul., posiadającą numer identyfikacji REGON oraz NIP, a także wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS/wpisaną do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez pod numerem, reprezentowanym przez Pana/Panią -..... Zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”

Lub ¹⁾

a Panem/Panią zamieszkałym/zamieszkałą w przy ul. legitymującym/legitymującą się dowodem osobistym o numerze oraz numerze PESEL, i posiadającym/posiadającą numer identyfikacji NIP, zwanym/zwaną w dalszej części umowy „Wykonawcą”.

¹ Dotyczy osób fizycznych

§ 1

1. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013.
2. Strony oświadczają, że niniejsza umowa została zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w postępowaniu nrprowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).
3. Przedmiotem umowy jest organizacja spotkania dla przedstawicieli instytucji uczestniczących w procesie kontroli Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska-Republika Słowacka 2007-2013, w skład którego wchodzić będą następujące części składowe: obsługa gastronomiczna, wynajem sali konferencyjnej przystosowanej do tłumaczeń konsekutywnych (dla ok. 37 osób) oraz usługa hotelarska. Spotkanie odbędzie się w terminie 22-24.11.2011r. (główne dni spotkania: 22-23.11.2011) w Polsce, w Beskidzie Żywieckim (województwo małopolskie, zachodnia część powiatu suskiego).
4. Szczegółowy zakres usług określa załącznik nr 1 do umowy - opis przedmiotu zamówienia.
5. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się świadczyć Zamawiającemu usługi hotelarskie, gastronomiczne oraz wynajmu sali z wyposażeniem, zgodnie z jej warunkami.
6. Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługi (Polska), w siedzibie....., mieszczącego się przy ul., zgodnie z zamówieniem Zamawiającego.
7. W miejscu, w którym będzie się odbywało spotkanie Wykonawca zamieści informację o współfinansowaniu posiedzenia ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska-Republika Słowacka 2007-2013 oraz stosowane logotypy według zasad przekazanych przez Zamawiającego.

§ 2

1. Z tytułu prawidłowego, zgodnego z opisem przedmiotu zamówienia wykonania umowy, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie, którego wartość nie przekroczy zł brutto (słownie:.....).
2. Ostateczne potwierdzenie liczby osób oraz innych danych mówiących o ostatecznej wielkości zamówienia nastąpi nie później niż 5 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.
3. Podstawą obliczenia wynagrodzenia Wykonawcy jest faktyczne wykonanie usług określonych w załączniku nr 1, zgodnie z kwotami określonymi w załączniku nr 3 oraz zgodnie z potwierdzoną liczbą osób.
4. Podstawą do wyliczenia kwoty brutto za wykonanie przedmiotowego zamówienia jest iloczyn uczestników spotkania i kosztów poszczególnych usług na osobę przedstawionych w ofercie oraz koszty stałe.

5. Wykonawca mając możliwość uprzedniego ustalenia wszystkich warunków technicznych związanych z realizacją umowy, nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, nawet, jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania niniejszej umowy.

§ 3

1. Wykonawca uprawniony jest do wystawiania rachunku/faktury VAT z tytułu prawidłowo wykonanej umowy po wykonaniu zamówienia Zamawiającego.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 21 dni od daty otrzymania poprawnie wystawionego pod względem rachunkowym i formalnym rachunku/faktury VAT, doręczonego na adres Zamawiającego:

Centrum Projektów Europejskich
Wspólny Sekretariat Techniczny
Programu Współpracy Transgranicznej
Rzeczpospolita Polska-Republika Słowacka 2007-2013
ul. Halicka 9
31-036 Kraków
NIP: 7010 1588 87

3. Warunkiem wystawienia rachunku/faktury VAT przez Wykonawcę jest akceptacja przez Zamawiającego protokołu odbioru przedmiotu umowy. Osobą odpowiedzialną za podpisanie protokołu jest Pan Grzegorz Gołda, Kierownik Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu PL-SK lb osoba go zastępująca.
4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli realizacji zamówienia.

§ 4

Wykonawca, w terminie 7 dni od dnia wykonania zamówienia, jest zobowiązany do przedłożenia Zamawiającemu protokołu odbioru.

§ 5

Zamawiający zastrzega, że w trakcie realizacji zamówienia nie będzie ponosił kosztów za jakiegokolwiek usługi dodatkowe na rzecz uczestników posiedzenia (ponad zakres zamówienia określonego w SIWZ, np. dodatkowe usługi gastronomiczne, parking i inne), które Wykonawca lub jego podwykonawcy będą świadczyć na rzecz uczestników oraz nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone Wykonawcy lub jego podwykonawcom przez uczestników. Ewentualne koszty

dotatkowe oraz odpowiedzialność za szkody ponoszą uczestnicy.

§ 6

Umowę zawarto na czas określony tj. od dnia podpisania umowy do dnia 24.11.2011 r.

§ 7

1. Jeśli dla prawidłowej realizacji czynności objętych umową Wykonawca uzyska dostęp do danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. (Dz.U. z 2002 r Nr 101, poz 926 z późn. zm.) o ochronie danych osobowych. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania obowiązków jakie ciążyą na Zamawiającym zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych jako na administratorze danych osobowych.
2. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów ustawy, o której mowa w ust.1, w szczególności do zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, również po jej rozwiązaniu.
3. Zamawiający ma prawo do kontroli przez Wykonawcę ustawy, o której mowa w ust.1 oraz postanowień niniejszej umowy.

§ 8

1. W razie nie wykonania lub niezgodnego z umową wykonania zamówienia, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i/lub obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 20% należnego maksymalnego wynagrodzenia, od wartości wykonanego zamówienia, obliczonego zgodnie z § 2 ust.1.
2. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną określoną w ust.1.

§ 9

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może od umowy odstąpić w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonanej prawidłowo części umowy.
2. Odstąpienie, o którym mowa w ust.1 winno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

1. W zakresie nie uregulowanym umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego (Dz. U. z 1964 r. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.) oraz Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.).



2. Wszelkie spory mogące wyniknąć w związku z realizacją niniejszej umowy Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa egzemplarze otrzymuje Zamawiający a jeden egzemplarz Wykonawca.

§ 11

Integralną część niniejszej umowy stanowią:

1. Załącznik nr 1 - opis przedmiotu zamówienia,
2. Załącznik nr 2 - aktualny odpis z KRS,
3. Załącznik nr 3 - oferta Wykonawcy.

.....
(podpis i pieczęć)
Wykonawcy)

.....
(podpis i pieczęć)
Zamawiającego)



Załącznik nr 1

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest wybranie operatora będącego w stanie świadczyć kompleksową usługę polegającą na organizacji spotkania przedstawicieli instytucji uczestniczących w procesie kontroli Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 2013. W skład usługi wchodzić będą następujące części składowe: obsługa gastronomiczna podczas dwóch dni spotkania (w tym lunch/obiad, przerwy kawowe, kolacja), usługa hotelarska oraz wynajem sali konferencyjnej w tym samym hotelu dla ok. 37 osób, przystosowanej do tłumaczeń konsekutywnych.

Spotkanie odbędzie się w terminie 22-24.11.2011r. (główne dni spotkania: 22-23.11.2011), w Beskidzie Żywieckim (województwo małopolskie, zachodnia część powiatu suskiego).

Miejsce spotkania:

Standard – ośrodek konferencyjno -wypoczynkowy; co najmniej trzygwiazdkowy;

Położenie – w Beskidzie Żywieckim w sąsiedztwie Babiogórskiego Parku Narodowego (województwo małopolskie, zachodnia część powiatu suskiego);

Ośrodek położony w terenie atrakcyjnym turystycznie, w zaciszu, w obszarze górzystym, np. w pobliżu pieszych szlaków wycieczkowych Babiogórskiego Parku Narodowego,

W przypadku miast - ośrodek położony poza centrum (do 15 km od centrum)

Organizacja spotkania przedstawicieli instytucji uczestniczących w procesie kontroli Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska -Republika Słowacka 2007 2013.

Termin: 22-24.11.2011 (główne dni spotkania 22-23.11.2011r)

Liczba uczestników: do 37 osób

1) Sala konferencyjna (klimatyzowana)

- wynajem w dniu 22.11.2011 w godzinach od 12:00 do 19:00, w dniu 23.11.2011 w godzinach od 9.00 do 18.00. Sala musi być dostępna w pierwszym dniu spotkania tj. 22.11.2011 od godziny 9.00, ze względu na umieszczenie w niej materiałów informacyjnych. Po zakończeniu spotkania w dniu 22.11. sala musi być zamknięta za zamek do dnia 23.11., do godziny rozpoczęcia spotkania
- układ stołów i krzeseł w kształcie podkowy zewnętrznej
- stół prezydencki z 9 krzesłami dla prowadzących w tym 2 miejsca dla tłumaczy
- stolik pod projektor multimedialny
- 1 projektor multimedialny
- ekran umieszczony w miejscu zapewniającym doskonałą widoczność dla wszystkich uczestników spotkania



- nagłośnienie odpowiednie dla tłumaczenia konsekutywnego
- przedłużacz 2 szt.
- flipchart 1szt.
- 2 laptopy (kompatybilne z projektorem)
- bezprzewodowy dostęp do Internetu
- 9 mikrofonów bezprzewodowych (kompatybilnych ze sprzętem nagłaśniającym) w tym 2 dla tłumaczy
- multifony na stolikach dla uczestników posiedzenia (kompatybilne ze sprzętem nagłaśniającym, jeden multifon musi przypadać na trzy osoby).

2) Wyżywienie

- **kolacja w pierwszym dniu czyli 22.11.2011** dla ok. 37 osób (*dokładna godzina oraz liczba osób zostanie podana w późniejszym terminie- najpóźniej na 5 dni przed spotkaniem*).

Kolacja zasiadana (serwowana), w skład której wchodzi zupa (do wyboru 3 rodzaje), główne danie (do wyboru trzy rodzaje w tym jedno danie jarskie), deser, napoje (kawa, herbata, soki-dwa rodzaje, woda mineralna, lampka wina – białe i/lub czerwone).

Propozycje menu do akceptacji na co najmniej 5 dni przed spotkaniem.

Kolacja musi zostać zorganizowana w ośrodku, w którym jest spotkanie.

- **przerwa kawowa - ciąga podczas dwóch dni spotkania tj. 22.11.2011 i 23.11.2011r.** dla ok.37 osób (*dokładna godzina oraz liczba osób zostanie podana w późniejszym terminie- najpóźniej na 5 dni przed spotkaniem*).

Możliwość ciągłego dostępu do jedzenia, napojów (w tym herbata, kawa, soki – 3 rodzaje, woda mineralna) oprócz wyznaczonych przerw kawowych (w dniu 22.11.: 15.15-15.30, 17.30-17.45), w dniu 23.11.: (11.15-11.30, 16.15-16.30). Dodatkowo, oprócz wyznaczonego w sali konferencyjnej miejsca na bufet , zapewnienie napojów (woda, soki) na stole prezydialnym oraz stołach dla uczestników spotkania.

W skład przerwy kawowej, oprócz wyżej wymienionych napojów, powinny także wchodzić min. owoce, kruche ciastka, ciasta domowe lub inne wypieki np. drożdżówki.

- **lunch podczas 2 dni spotkania tj. 22.11.2011 i 23.11.2011** dla ok. 37 osób (*dokładna godzina oraz liczba osób zostanie podana w późniejszym terminie- najpóźniej na 5 dni przed spotkaniem*).

Ciepły lunch podany w formie bufetu (dwie zupy do wyboru, trzy rodzaje dania głównego do wyboru, w tym jedno danie jarskie) wraz z napojami, pieczywem, owocami, ciastkami.

Propozycje menu do akceptacji na co najmniej 5 dni przed spotkaniem.



Wszystkie posiłki mają być serwowane w miejscu spotkania, w standardzie odpowiadającym standardowi świadczenia usług przez hotel co najmniej trzygwiazdkowy.

3) Zakwaterowanie

- rezerwacja 35 pokoi jednoosobowych z węzłem sanitarnym lub/i dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania na **1 nocleg z 22.11.2011 na 23.11.2011r oraz dla osób zainteresowanych dłuższym pobytem z możliwością dodatkowego noclegu z dnia 23.11.2011 na 24.11.2011r. Pracownicy WST (9 osób) powinny mieć zapewnioną rezerwację na 2 noce tj. od 22.11 do 24.11.2011r.**
- zakwaterowanie ze śniadaniem
- rezerwacja blokowa na hasło Spotkanie kontrolerów pierwszego stopnia PWT PL-SK

W ramach zakwaterowania zamawiający pokrywa koszt wynajęcia maksymalnie do 9 pokoi jednoosobowych lub/i dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania w dniach od 22.11.2011 do 24.11.2011. Pozostałe koszty zakwaterowania pokrywane są we własnym zakresie przez uczestników, którzy zgłoszą się w terminie rezerwacji blokowej, tj. na 7 dni przed spotkaniem, czyli do 15.11.11 r.

- zapewnienie parkingu dla gości (ok. 20 miejsc parkingowych) – każdy z gości opłaca parking we własnym zakresie

4) **Zapewnienie koordynatora** – osoby do kontaktu (opiekuna) odpowiedzialnej za organizację, która będzie obecna podczas dwóch dni spotkania tj. 22 i 23.11.2011r. W pierwszym dniu spotkania tj. 22.11.2011 począwszy od godzin południowych do wieczornych oraz w drugim dniu tj.23.11.2011 od godzin porannych do zakończenia spotkania. Wykonawca zapewni we własnym zakresie nocleg, pobyt oraz dojazd koordynatora.

INNE WARUNKI:

Wykonawca zapewni:

- dostęp do drukarki, kserokopiarki oraz komputera począwszy od godzin porannych w dniu 22.11.2011, przez cały dzień trwania spotkania aż do zakończenia spotkania w dniu 23.11.2011r, oraz 3 rzyzy papieru (format A4)
- umieszczenie w miejscu spotkania informacji o współfinansowaniu ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska-Republika Słowacka 2007-2013 oraz stosownych logotypów według zasad przekazanych przez zamawiającego
- w dniu rozpoczęcia spotkania tj. 22.11.2011 (przed rozpoczęciem doby hotelowej) oraz w dniu zakończenia spotkania tj. 23.11.2011 (po zakończeniu doby hotelowej), musi być udostępnione pomieszczenie (przechowalnia), w którym będzie można bezpiecznie przechować bagaże uczestników spotkania



- po kolacji w dniu 22.11.2011 wykonawca zapewni w miejscu zakwaterowania imprezę integracyjną dla wszystkich uczestników spotkania.

Podstawą do wyliczenia ogólnej kwoty brutto za wykonanie przedmiotowego zamówienia jest iloczyn uczestników spotkania i koszty osobo-doby przedstawionej w ofercie.

Ostateczne potwierdzenie liczby osób oraz innych danych mówiących o ostatecznej wielkości zamówienia nastąpi najpóźniej na 5 dni przed rozpoczęciem spotkania.

